

**Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet >sans air<:**

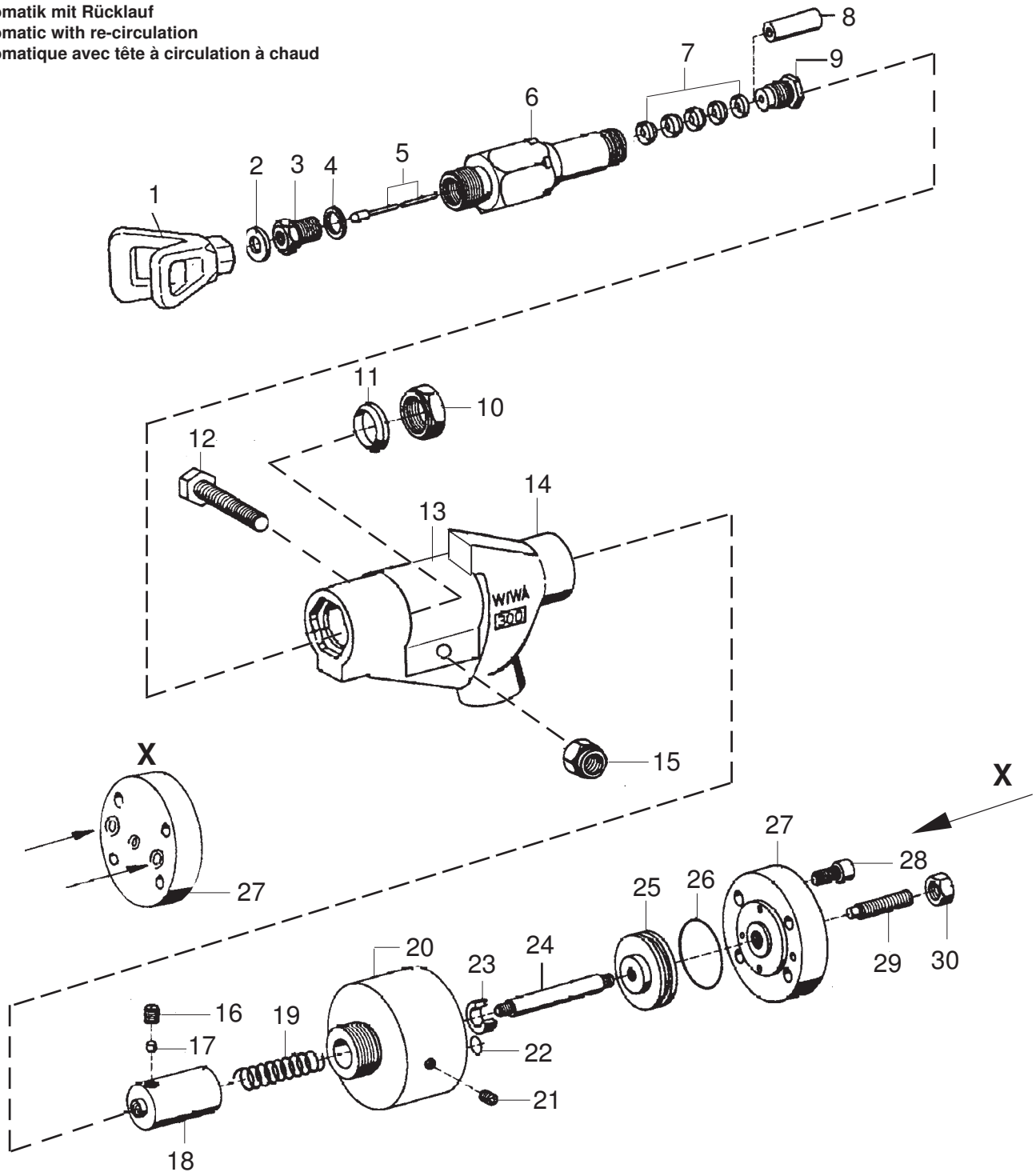
**Modell WIWA 250**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630551**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **12.97**

**Automatik mit Rücklauf**  
**Automatic with re-circulation**  
**Automatique avec tête à circulation à chaud**



**1/4" NPSM Materialanschluß**  
**(Außengewinde)**

**Fluid inlet**  
**(male thread)**

**Raccord matière**  
**(filetage mâle)**

**R 1/8"**

**Anschluß Steuerluft**

**Control air inlet**

**Entrée de la commande**  
**pneumatique**

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus ( ) are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe  
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet >sans air<:**

**Modell WIWA 250**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0630551**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **12.97**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0630550	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0219614	1		Einsatz	insert	insert
07	0630552	1		Packung komplett	packing assembly	joints complet
				bestehend aus:	consisting of:	comprenant:
	0630475	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
	0630444	3	V, D, R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joints teflon
	0630544	1		Sattelring	saddle ring	bague de retenue
08	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
09	0630546	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11	0630507	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0460834	1		Schraube	screw	vis
13	0630547	1		Abdeckblech	sheet metall cover	couvercle metallic
14	0630545	1		Pistolenkörper komplett	body gun assembly	corps de pistolet complet
15	0462160	1		Mutter	nut	écrou
16	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
18	0630548	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
19	0410500	1		Druckfeder	spring	ressort
20	0215945	1		Zylinder	cylinder	cylindre
21	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
22	0310166	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
23	0310204	1	V, D, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
24	0213713	1		Achse	axle	axe
25	0213721	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau piston
26	0310360	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
27	0630553	1		Deckel	cover	couvercle
28	0460443	4		Schraube	screw	vis
29	0460362	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
30	0460184	1		Mutter	nut	écrou
				Werkzeuge	Tools	Outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0638847	1		Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0638848	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

